

## Modifiche alla procedura di transito dalla PSTC all'NCTS

**Allegato alla convenzione sulle prestazioni** \_\_\_\_\_ (inserire n. ZF + validità)

*Dal 2021, nei Paesi della procedura di transito comune, la procedura standard NCTS passa dalla fase 4 alla fase 5. In NCTS fase 5 sono previsti requisiti importanti per l'utilizzo nel traffico merci su rotaia. Ciò significa che, con l'introduzione di NCTS fase 5, in questi Paesi non sarà più possibile aprire una PSTC.*

Le date aggiornate sono riportate sul nostro sito web: <http://www.sbbcargo.com/dogana>.

La suddetta convenzione sulle prestazioni è terminata nella PSTC. Con la soppressione della PSTC il cliente desidera che la procedura di transito NCTS sia emessa come segue:

(apporre una crocetta dove pertinente):

- Il sottoscritto conferma di creare autonomamente l'NCTS (documento doganale T) e di consegnarlo a FFS Cargo al momento del conferimento dell'ordine. (Il T-MRN deve essere emesso online secondo CLV-CIM e il documento di accompagnamento del transito deve essere inviato)
- Il sottoscritto incarica FFS Cargo in merito alla creazione di un NCTS alle condizioni previste in «Preise für Zoll-Dienstleistungen von SBB Cargo» (Prezzi per i servizi doganali di FFS Cargo).  
FFS Cargo esegue accertamenti in merito all'incarico e informa il cliente per iscritto entro 30 giorni sull'effettiva possibilità di offrire tale servizio.

All'indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_

Al momento della soppressione della PSTC, la suddetta convenzione sulle prestazioni viene modificata in NCTS.

Luogo, data, firma: \_\_\_\_\_  
Firma leggibile

Sigle:

*NCTS = procedura standard nel nuovo sistema di transito computerizzato (documento doganale T)*

*PSTC = procedura semplificata di transito comune con lettera di vettura CIM come documento doganale*

*T-MRN = Transit Master Reference Number (numero identificativo del documento doganale T)*

*GLV-CIM = manuale lettera di vettura CIM*